



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 0 8 2 7 9 7 6 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 308 279 765 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 03 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Park Sang-gyu Park Sang-gyu 77-8, Jingwan 1-ro, Eunpyeong-gu, Seoul (Jingwan-dong, Eunpyeong New Town Waterfall-dong) 407-102					
				Postal Code 03310					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5850-0507		
Health food				1		USD3.40	FAX 010-5850-0507		
Health food				1		USD3.45	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD3.45	☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 1030 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。ご了承ください。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日(Date) : 2024 / 03 / 08

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN308279765JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Park Sang-gyu Park Sang-gyu 77-8, Jingwan 1-ro, Eunpyeong-gu, Seoul (Jingwan-dong, Eunpyeong New Town Waterfall-dong) 407-102 03310, KOREA TEL 010-5850-0507 FAX 010-5850-0507	Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
〒135-0064		Country KOREA
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp

* E N 3 0 8 2 7 9 7 6 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 308 279 765 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

お 届 け 先									
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN			Park Sang-gyu Park Sang-gyu 77-8, Jingwan 1-ro, Eunpyeong-gu, Seoul (Jingwan-dong, Eunpyeong New Town Waterfall I-dong) 407-102					
〒135-0064				Postal Code 03310					
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品詳細		H Sコード	原産国	個数	正味重量	価 格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food				1		USD3.40		商品見本	田 (yen)
Health food				1		USD3.45		☐ 贈物	合計 (円) (Postage)
Health food				1		USD3.45		☒ 販売品	
							☐ 運送品	☐ 書籍	田 (yen)
				No commercial value for customs purpose only.			日本円換算額合計 (円)	変付日付印 Date Stamp	
							1030		

* E N 3 0 8 2 7 9 7 6 5 J P *

受付局控
 10年保存

✂ 内品目は危険物に該当しません。危険物の種類のため、明記される場合があることに留意します。